

RAYMOND GNANWO HOUNFODJI

1689 W Sam Houston Pkwy S • Houston, Texas 77042 • 713.291.5353 • rhounfodji@gmail.com

EDUCATION

University of Arizona, Tucson, Arizona

Ph.D., French, May 2011

Dissertation: *Politiscopie du roman africain francophone depuis 1990*

Committee: Irène d'Almeida, Ph.D. (Advisor), Jonathan Beck, Ph.D., Carine Bourget, Ph.D.

University of St. Thomas, Houston, Texas

Master of Liberal Arts, French, May 2005

Thesis: *Gbèmanwomèdé et son œuvre: Etude socio-littéraire de quelques chansons*

Advisor: Rolande Leguillon, Ph.D.

Université Nationale du Bénin, Abomey-Calavi, Bénin

C2 (Licence + 1), Lettres Modernes, 2001

TEACHING AND RESEARCH INTERESTS

New trends and politics in African literature • Colonial, postcolonial literature and theater • Diasporan African writers • Francophone literature and cinema • Poetry, fiction • Oral literature

ACADEMIC EXPERIENCE

University of The Bahamas (formerly The College of The Bahamas), Nassau, The Bahamas

Assistant Professor, 2013-2017

- French 103, 104: Introductory French I, II
- French 203, 204: Intermediate French I, II
- French 301: Advanced French Listening and Speaking
- French 401: Francophone Short Stories

Educational Testing Service, Cincinnati, Ohio (previously in Louisville, Kentucky)

AP French Language Exam Reader, 2008-2011, 2013-Present

Grade multiple sections of the Advanced Placement French language exam.

Illinois State University, Normal, Illinois

Instructional Assistant Professor (Visiting), 2011-2012

- LAN 112.12: First-Year French, Part II
- LAN 115.12: Second-Year French, Part I
- LAN 213.12: French Composition
- LAN 305.12: History of French Civilization
- LAN 385.12: Africa through Contemporary Francophone Novels
- Directed undergraduate final projects in Francophone African Literature

University of Arizona, Tucson, Arizona

Graduate Associate in Teaching, 2005-2007, 2008-2011

- FREN 101, 102: Elementary French I, II
- FREN 201, 202: Intermediate French I, II
- FREN 301: Advanced Conversation
- FREN 302: Advanced Composition
- FREN 310: Spoken French in Cultural Context (Assistant)
- FREN 320: Written French in Cultural Context (Assistant)

University of Arizona, Tucson, Arizona

Research Assistant, 2007-2008

- Assisted Irène d'Almeida, Ph.D. with manuscript preparation for publication.
- *A Rain of Words: A Bilingual Anthology of Women's Poetry in Francophone Africa*. Irène Assiba d'Almeida (ed.) & Janis Mayes, (Trans).

Collège d'Enseignement Général, Covè, Bénin

Professeur de français, 1998-2000

- Taught French language, French literature, and African literature in grades 6ème, 2de, 1ère, and Terminale.
- Created lessons on Fon oral literature, initiating student research in their own culture.
- Founded and published school's first newspaper, *Atoodié!*.

GRANTS AND AWARDS

Travel Grant for CSA Conference in Haiti, University of The Bahamas, 2016.

Excellence in Service Award, Department of French and Italian, University of Arizona, 2009.

First Place Laureate, Graduate Student Section, Department of French and Italian Poetry Contest, University of Arizona, 2009.

Loyal A. T. Gryting Memorial Scholarship, Department of French and Italian, University of Arizona, 2009.

Graduate College Fellowship, 2009-2010.

USA Funds Scholarship, 2008.

Associated Students of the University of Arizona Conference Travel Grant, Spring 2006.

PUBLICATIONS

Chapters in Books and Articles in Scholarly Journals

"Florent Couao-Zotti : De l'écriture et de l'art d'en vivre". (Interview) *Études littéraires africaines*. [France] 2016/42 : 151-159.

"Rapports causal et conséquentiel entre la politique et l'immigration dans Douceurs du bercail." Aminata Sow Fall : itinéraire d'une pionnière. *Revue Interculturel Francophonies*. [Italy] 2015/27 : 187-204.

"Conscience écologique dans *Matins de couvre-feu*, roman de Tanella Boni." *Eco-Imagination: African and Diasporan Literatures and Sustainability*. D'Almeida, Irène A., Lucie Viakinnou-Brinson & Thelma Pinto, eds. Trenton: Africa World Press. [USA] 2014.

Book Reviews

La Question De L'auteur En Littératures Africaines: Actes Du 14e Congrès De L'apela À Aix-La-Chapelle, 22 Au 24 Septembre 2011. [Frankfurt] 2015. by Anne Begenat-Neuschäfer and Catherine Mazauric, eds. *Etudes Littéraires Africaines*. [France] (upcoming)

Littérature orale africaine. Décryptage, reconstruction, canonisation. Mélanges offerts au professeur Gabriel Kuitché Fonkou by Clément Dili Palaï and Alain Cyr Pangop Kameni, eds. *Etudes Littéraires Africaines*. [France] 2015/39: 192-195.

Le Grotesque dans les littératures africaines by Rémi Astruc and Pierre Halen, eds. *Etudes Littéraires Africaines*. [France] 2013/36: 160-62.

Le Roman africain contemporain. Fictions sur la fiction de la modernité et du réalisme by Justin K. Bisanswa. *Etudes Littéraires Africaines*. [France] 2010/29: 134-36.

Ethiopiennes. Revue négro-africaine de littérature et de philosophie, n. 79. *Etudes Littéraires Africaines*. [France] 2009/27: 97-98.

Aimé Césaire: Cahier d'un retour au pays natal et Tchicaya U Tam'si: Epitomé. Etude Comparative by Eric Shima. *Aimé Césaire, Cahier d'un retour au pays natal* by Lilian Pestre De Almeida. *Etudes Littéraires Africaines*. [France] 2009/27: 127-29.
Le Fils du pauvre de Mouloud Feraoun. Ou la fabrique d'un classique by Martine Mathieu-Job. *Etudes Littéraires Africaines*. [France] 2008/25: 103-04.

Translations

With Kristin Prevallet. *His Majesty: The Stomach*, Trans. of *Sa majesté le ventre*, by Sony Labou Tansi, in *L'Autre Monde, écrits inédits*, ed. Revue Noire, 1997. *Published at* <http://wordswithoutborders.org/article/his-majesty-the-stomach>. 2009. [USA]

Creative Writing

With Maurice Zannou. *L'Intruse*. An original play performed at the National Cultural Festival, Ouidah and Cotonou, Benin. 1994.

Works in Progress

Ecritures transversales et discours activistes chez Fatou Diome(contribution to *Fatou Diome : une écrivaine de son temps*, 2018)

Politiscopie du roman africain francophone depuis 1990. (Book).

With Irène d'Almeida. *Olympe Bhêly-Quenum. Ecrivain pionnier et combattant*. (Book).

"Florent Couao-Zotti et le discours de combat dans *Le cantique des cannibales*." (Article).

"Of Voodoo in 'Veilleur de nuit' by Olympe Bhêly-Quenum." (Article).

CONFERENCE PRESENTATIONS

- "Migration spirituelle et recherche identitaire dans le roman: *The Roving Tree* d'Elsie Augustave." Caribbean Studies Association, 41st Annual Conference. Port-au-Prince, Haiti. June 2016.
- "Anatomie du discours de combat et de libération dans *Le cantique des cannibales* de Florent Couao-Zotti." African Literature Association. Charleston, South Carolina. March 2013.
- "Discours politique et écologique dans *Matins de couvre-feu* de Tanella Boni." African Literature Association. Tucson, Arizona. March 2010.
- "Tanella Boni: L'écriture du cri." Roundtable participant. African Literature Association. Tucson, Arizona. March 2010.
- "*En attendant le vote des bêtes sauvages*: Entre imaginaire et vérité ou réalité politique." Third Annual French Graduate Student Colloquium. Tucson, Arizona. March 2007.
- "*En attendant le vote des bêtes sauvages* et le Togo: Le rêve manqué de Kourouma." African Literature Association. Accra, Ghana. May 2006.
- "A la découverte de la littérature orale africaine." Second Annual French Graduate Student Colloquium. Tucson, Arizona. March 2006.

PROFESSIONAL SERVICE

- Editorial Board Member, *Lucayos*, an academic journal of the University of The Bahamas, 2016-Present.
- Faculty Representative, School of Business Board, University of The Bahamas, 2014-2016.
- Committee Member, Foreign Languages Fair, University of The Bahamas, 2013-2017.
- Committee Member, Graduate Programs Review Board, University of The Bahamas, 2013-2014.
- Faculty Moderator, Table Francophone— Student Roundtable, University of The Bahamas, 2013-2016.
- Discussion Leader, Cercle Français—Student Roundtable, Illinois State University, 2011-2012.
- Session Coordinator, French Film Series, Illinois State University, 2012.

Raymond G. Hounfodji, Ph.D.

Steering Committee Member and Conference Website Developer, 2010 Conference of the African Literature Association, 2009-2010.
Graduate Student Member, Faculty Outreach Committee, Department of French and Italian, University of Arizona, 2008-2009.
President, Association of Graduate Students in French, University of Arizona, 2007-2008.
Vice-President, Association of Graduate Students in French, University of Arizona, 2006-2007.
Judge (French Poetry), Southern Arizona Language Fair, 2006, 2007, 2008, 2009.
Organizer (2007-2009), Discussion Leader (2005-2009), Table Francophone—Student Roundtable, University of Arizona.

LANGUAGES

French (Native fluency)
Fon (Native fluency)
English (Near-Native fluency)
Goun (Working knowledge)

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

African Literature Association (ALA)
Association pour l'Etude des Littératures Africaines (APELA)
Modern Languages Association (MLA)
Pi Delta Phi, French Honor Society, Lifetime Member

REFERENCES

Irène Assiba d'Almeida, Ph.D.
Professor of French and Francophone Studies
Department of French and Italian
University of Arizona
Tucson, Arizona 85721-0067
520.331.6732
iredalmeida111@gmail.com / dalmeida@email.arizona.edu

Walteria Tucker-Rolle, Ph.D.
Chair, Communication and Creative Arts
Liberal and Fine Arts
University of The Bahamas
P.O. Box N-4912
Nassau, Bahamas
242.302.4557/4485 (office)
walteria.tucker@ub.edu.bs

Lifongo VETINDE, Ph.D.
Professor of French and Francophone Studies
Ethnic Studies and Global Studies Faculty
Lawrence University
920.832.6685
email Lifongo.Vetinde@Lawrence.edu

Reginald McGinnis, Ph.D.
Professor of French
Department of French and Italian

Raymond G. Hounfodji, Ph.D.

University of Arizona
Tucson, Arizona 85721-0067
520.621.3789 (office)
rjm@email.arizona.edu

Carine Bourget, Ph.D.
Associate Professor of French and Francophone Studies
Department of French and Italian
University of Arizona
Tucson, Arizona 85721-0067
520.626.0792 (office)
bourgetc@u.arizona.edu